

# CARNET DU OFF

AGENDA DU VILLAGE  
ET DES PARTENAIRES  
DU OFF



RENCONTRES  
DÉBATS  
TABLES RONDES  
ATELIERS  
FORMATIONS

FESTIVAL OFF  
D'AVIGNON

7 AU 30 JUILLET 2017

# SOMMAIRE

- 1 Présentation
- 2 Éco-festival
- 6 Village du OFF
- 7 Agenda des concerts
- 8 Agenda de l'agora du Village du OFF  
et autres rencontres professionnelles
- 25 Rencontres des partenaires  
d'Avignon Festival & Compagnies
- 32 Ateliers, permanences et rendez-vous  
à destination des compagnies du OFF
- 41 Rencontres jeune public
- 44 Formations professionnelles
- 46 Carte des lieux
- 48 Partenaires

Directeur de la publication

**Pierre Beffeyte**

Edité par AF&C

Design saluces.com

Impression Chirriipo

Dépôt légal : juillet 2017

Informations sous réserve de  
modification

**Jeudi 6 juillet**

**17h30**

**Parade  
d'ouverture  
du festival OFF  
d'Avignon 2017**

**Du 7 au 27 juillet  
à partir de 23h**

**Concerts**

**Samedi 29 juillet  
de 22h à 2h**

**Bal de clôture  
du festival**

Ce carnet du OFF rassemble **l'agenda des rencontres, débats, colloques, et tables rondes organisés au sein du Village du OFF** (école Thiers - 1, rue des écoles) et dans d'autres lieux du OFF **répertorie les permanences et rencontres des partenaires d'Avignon Festival & Compagnies** (Maison Jean Vilar, SACD, Sacem, SPEDIDAM, ARTCENA, Proarti et la Maison Professionnelle du Spectacle Vivant), **les ateliers, formations et permanences** (gratuits) réservés aux compagnies du OFF sur des thèmes aussi divers que la diffusion, les relations presse, le mécénat, le numérique, la communication digitale, les droits d'auteurs, les droits voisins, la comptabilité, la fiscalité, le conseil juridique, etc.

Convaincu que le respect de l'environnement est la responsabilité de tous et que le développement du festival OFF d'Avignon ne peut se faire que de manière durable et éco-responsable, l'association Avignon Festival & Compagnies s'est engagée en 2015 dans un processus de transformation en éco-festival.

AF&C veut d'ores et déjà valoriser les bonnes pratiques existantes et aider à leur développement en engageant un processus de sensibilisation aux enjeux énergétiques, environnementaux et éthiques du festival OFF d'Avignon.



# ÉCO FESTIVAL OFF



## La communication d'AF&C

AF&C accorde une attention toute particulière à l'environnement dans la production et la distribution de ses supports de communication :

- Impression du programme sur papier 100% recyclé depuis 2006,
- Impression de l'ensemble des documents de communication d'AF&C sur papier 100% recyclé avec encres végétales depuis 2015,
- Distribution des documents de communication d'AF&C (programme, plans, dépliants promotionnels, etc.) par triporteurs en centre-ville,
- Création d'une page éco-festival sur le site internet du festival.



## Exemplarité du Village du OFF

L'exemplarité du Village du OFF se veut évolutive mais réelle. Elle implique un certain nombre d'actions à haute valeur d'efficacité écologique :

- Information générale du public,
- Buvette-restauration avec fournisseurs locaux tendant vers le bio,
- Suppression de la climatisation générale au profit de brumisateurs,
- Tri sélectif des déchets (poubelles, containers),
- Organisation d'une rencontre sur le thème de l'éco-festival.



## Écologie visuelle Affichage

Afin de réduire le coût écologique et financier de l'affichage pour les compagnies, AF&C a mis en place un service de mutualisation pour l'impression des affiches de spectacles (sur papier 100% recyclé

avec encres végétales, format limité (A2) et système d'accroche respectueux de l'environnement).

En 2017, pour la première année de l'opération, plus de 500 spectacles participent.

Notre partenaire la Caisse d'Épargne Provence-Alpes-Corse accompagne et soutient ce projet.



Avignon Festival & Compagnies a fait le choix de se positionner dans une démarche progressive de substitution de l'affichage actuel, pour répondre aux problématiques suivantes, signalées par de très nombreuses compagnies : gaspillage écologique, iniquité entre les compagnies, coût financier important et menaces pour la sécurité des personnes.

Depuis 2016, AF&C préconise une limitation du format des affiches et souhaite favoriser les matières biodégradables pour les affiches (carton et/ou papier), et pour les systèmes d'accroches (ficelle biodégradable - cellulose / chanvre industriel).

Pour des questions de sécurité, la pose d'affiches à plus de 3 mètres du sol sera également proscrite.



## Interventions artistiques

Plusieurs types d'interventions artistiques seront organisées cette année dans la continuité des opérations réalisées en 2016 sur la Place Pie et dans le centre-ville d'Avignon. Plus d'informations en juillet sur notre site internet.



## Rencontre éco-festival au Village du OFF

Un temps fort autour de l'éco-festival est organisé au Village du OFF le 9 juillet à 17h.



## Marchés des producteurs

Un marché de producteurs et d'artisans locaux sera installé les mercredis et dimanches de 17h à 19h du 7 au 27 juillet, au Village du OFF.



## Transports

Dans le but de faciliter les déplacements de tous pendant le festival, AF&C a choisi de développer de nouveaux partenariats : TCRA, TransVaucluse, Lignes Express Régionales, Sud-Est mobilité, Cartreize, Edgard et Covoiture-Art.

Des actions concrètes sont également mises en place : incitation aux modes de déplacement doux via l'augmentation du nombre d'accroches pour les vélos en centre-ville (en partenariat avec la Mairie d'Avignon), des navettes supplémentaires durant le festival (en partenariat avec la TCRA), la location ou l'achat de vélos proposés aux théâtres, compagnies, hôtels, etc. (en partenariat avec des loueurs de vélos avignonnais).

AF&C, conscient que la question des publics est indissociable d'une réflexion sur les transports et les stationnements, met également en place des collaborations avec les centres commerciaux Auchan Nord et Cap Sud pour permettre à ses publics de bénéficier de places de parking supplémentaires.

## EN PRATIQUE

### PIÉTONISATION

Le centre historique d'Avignon, classé en zone de rencontre, sera piéton de 12h à 2h du 5 au 30 juillet.

### PARKINGS RELAIS GRATUITS

- Parking Île Piot (N)
- Parking des Italiens (N)
- Parking Fabrica (B)
- Parking Amandier (B)
- Parking Cap Sud (B)
- Parking Auchan Nord (Navettes gratuites sur présentation de la carte OFF 2017)

*N : Navettes gratuites / B : Bus TCRA*

**BALADINE** tcra.fr

**VÉLO** velopop.fr

**BUS** tcra.fr

**CAR** vaucluse.fr / cartreize.com / edgard-transport.fr / info-ler.fr / sudest-mobilites.fr

**COVOITURAGE** covoiture-art.com

**EN TRAIN** voyages-sncf.com

**EN BATEAU** Navettes fluviales / Grands Bâteaux de Provence

**CALCULATEUR D'ITINÉRAIRE SANS VOITURE SUR**

pacamobilite.fr



## Tri des déchets

En 2017, les services du Grand Avignon et de la Mairie d'Avignon renforceront les points de collecte des déchets du centre-ville (ajout de conteneurs, installation de doubles poubelles par Gestes Propres dans les zones très fréquentées, etc.).

Des sacs de tri et des sacs pour le verre seront également distribués pendant le festival par AF&C au sein des théâtres.

Pour sensibiliser le plus grand nombre aux enjeux de l'éco-festival et faciliter l'identification des sites de collectes d'ordures, divers projets sont organisés avec le Grand Avignon :

- Opération de sensibilisation au tri des déchets par une compagnie de clowns,
- Mise en place d'une signalétique éco-festival sur les conteneurs,
- Mise en place de 80 points de tri des déchets,
- Collecte des corbeilles de tri réalisée par des coursiers à vélo, en partenariat avec *Pop Messengers*.

**En savoir plus :**

<http://eco-festivalier.avignonleoff.com>

Lieu central du festival OFF d'Avignon, le Village du OFF accueille publics et professionnels pour des temps de rencontre, d'échange et de fête tous les jours du 7 au 30 juillet à partir de 10h.

### → DES SERVICES

- Retrait des programmes version papier,
- Retrait des plans du OFF,
- Consultation du programme en ligne,
- Vente de cartes d'abonnement public,
- Vente de places de spectacles ticket'OFF,
- Boutique souvenirs,
- Boutique technique,
- Revue de presse du festival,
- Plateforme OFF 3.0.

### → DES ESPACES ET TEMPS DE CONVIVIALITÉ

- Débats, rencontres et ateliers,
- Bar du OFF,
- Point de restauration de 10h à 22h (tarifs préférentiels sur présentation de la carte professionnelle OFF 2017),
- Concerts à partir de 23h du 7 au 27 juillet,
- Bal de clôture du festival OFF d'Avignon le 29 juillet 2017.

### → DES ESPACES PROFESSIONNELS

- Retrait des accréditations professionnelles (programmateurs, institutionnels, diffuseurs, etc.),
- Accréditations presse,
- Tables rondes professionnelles, débats et ateliers,
- Espace de rencontre entre professionnels,
- Espace de travail avec accès wifi et prises électriques,
- Formations certifiantes à destination des compagnies du OFF - en partenariat avec l'AFDAS,
- Permanences des organismes professionnels,
- Ateliers à destination du jeune public,
- Salle de training pour les artistes chorégraphiques et circassiens.

Suivez toute l'actualité du Village du OFF sur Facebook et Twitter  
[@VillageduOFF](#) [#VillageduOFF](#)





# AGENDA DES CONCERTS À PARTIR DE 23H AU VILLAGE DU OFF

Entrée libre sur présentation de la carte OFF 2017

**Venez partager un moment festif au Village du OFF !**

**7 JUILLET**

HARLEM FUNK TROTTERS

**8 JUILLET**

LES BANDITS MANCHOTS

**9 JUILLET**

THE YELLBOWS

**10 JUILLET**

THE YELLBOWS

**11 JUILLET**

MATHIS HAUG

**12 JUILLET**

SOIRÉE BŒUF + DJ PIERRE

**13 JUILLET**

LA VEILLE AU SOIR

**14 JUILLET**

SIDI WACHO

**15 JUILLET**

OAI STAR

**16 JUILLET**

KVINTET ORKESTRA

**17 JUILLET**

KVINTET ORKESTRA

**18 JUILLET**

RADIO NOVA SOUND CLASH

**19 JUILLET**

SOIRÉE BŒUF + DJ PIERRE

**20 JUILLET**

LA VEILLE AU SOIR

**21 JUILLET**

ANTONIO EL TITI  
(SOIRÉE ORGANISÉE EN  
PARTENARIAT AVEC LA  
SACEM)

**22 JUILLET**

ASA I VIATA

**23 JUILLET**

ASA I VIATA

**24 JUILLET**

LES BANDITS MANCHOTS

**25 JUILLET**

LA VEILLE AU SOIR

**26 JUILLET**

HARLEM FUNK TROTTERS

**27 JUILLET**

EL GATO NEGRO

# L'agenda de l'AGORA (entrée libre)

## VILLAGE DU OFF

Du 7 au 27 juillet  
à partir de 23h  
**Concerts**

Samedi 29 juillet  
de 22h à 2h  
**Bal de clôture  
du festival**

**En bleu :**

Rencontres professionnelles  
extérieures

### Vendredi 7 juillet

19h à 20h – Agora

**LANCEMENT DU FESTIVAL**

### Samedi 8 juillet

14h à 18h – Agora

**DIRECT DE RADIO VINCI**

### Dimanche 9 juillet

11h à 13h – Agora

**L'ACCUEIL DES EXILÉ.E.S EN  
FRANCE : L'HUMANITÉ SOUS  
PRESSION ?**

Table ronde autour de la gestion humaine de l'accueil des réfugiés et demandeurs d'asile en écho au spectacle Provisoire(s) écrit et mis en scène par Mélanie Charvy.

Intervenants : Pierre Henry (Directeur Général France Terre d'asile), Jean-Etienne de Linares (Délégué Général de l'ONG ACAT), Geneviève Jacques (Présidente Nationale de La Cimade), Mélanie Charvy (metteur en scène et auteur du spectacle Provisoire(s)), Agathe Charnet (journaliste indépendante et modératrice de débat).

14h à 15h – Agora

**LEÇON-SPECTACLE DES  
UNIVERSITÉS POPULAIRES DU  
THÉÂTRE : TOR(ER)O DE CHRISTIAN  
PETR**

Qu'il soit dans l'arène, sur la scène, ou dans la vie, en l'homme tout est à la fois vérité et mensonge. Dans *Tor(er)o*, l'unique locuteur, le protagoniste, nous fait part de

la multiplicité de son être puisqu'il est simultanément et tour à tour le spectateur, le toréador et le taureau. Avec : Mathieu Alexandre et Simon Willame  
Mise en espace : Jean-Claude Idée

**15h à 17h – Agora**

**LEÇON-SPECTACLE DES UNIVERSITÉS POPULAIRES DU THÉÂTRE : DICTIONNAIRE PHILOSOPHIQUE DE VOLTAIRE**

Le *Dictionnaire Philosophique* portatif paraît à Genève en 1764, clandestinement et sans nom d'auteur, pour éviter la censure. Pourtant, il s'agit bien de l'ouvrage le plus capital de Voltaire, où s'exprime toute sa pensée. Remède contre tous les fanatismes et sommet de l'œuvre de Voltaire, ce testament spirituel est plein de virulence et d'humour. Avec : Mathieu Alexandre, Valérie Driane, Jean-Claude Delalondre, Charlotte Mattiussi, Katia Miran, Benjamin Thomas, Simon Willame

**17h à 19h – Village du OFF**

**MARCHÉ DES PRODUCTEURS ET ARTISANS**

**17h à 19h – Agora**

**RENCONTRE ÉCO-FESTIVAL QUEL DEVENIR POUR L'HUMAIN, ET POUR - LA/SA ? - PLANÈTE ?**

Épuisement des ressources, réchauffement climatique, 6<sup>ème</sup> extinction des espèces, numérisation de la vie..., les menaces ne manquent pas quant à notre avenir possible. Moment opportun donc pour croiser ou confronter les regards et les

analyses de trois praticiens-experts en leur domaine : Michèle Rivasi, députée européenne, (Présidente co-fondatrice de la CRIIRAD et de l'OVALE), Michel Lepasant (philosophe, animateur du Mouvement des Objecteurs de Croissance), Laurent Théron (viticulteur bio militant). Débat animé par Jean-Luc Fauche (prix Tournesol).

## Lundi 10 juillet

**11h à 12h30 – Agora**

**RENCONTRE : LA DANSE SE LIVRE #1**

Les rendez-vous qui rassemblent l'été à Avignon, les artistes chorégraphiques, le public et les professionnels, s'inscrivent dans l'histoire des Hivernales. Le CDC poursuit donc ce cycle de rencontres. En collaboration avec AF&C et le blog Ouvert aux publics, elles permettront de découvrir et d'échanger avec les chorégraphes et danseurs présents à Avignon cet été.

**13h à 14h30 – Agora**

**LES EXPÉRIMENTATIONS DE MUTUALISATION DU SPECTACLE VIVANT - RAVIV**

RAVIV-Île de France et RAVIV-Occitanie vous invitent à une présentation des expériences de mutualisation développées par leurs adhérents. Réseaux solidaires de compagnies et structures du spectacle vivant, les membres franciliens et occitans initient et mettent en place :  
- des expérimentations collectives et des outils de travail mutualisés entres

structures d'une même région (lieux de répétitions, bureau administratif, local de stockage, etc.),  
- du partage d'informations, d'expériences et de savoir-faire,  
- des événements publics pour rendre visible et valoriser les initiatives spécifiques des réseaux auprès de la société civile, des collectivités et des institutions publiques.

### **15h à 17h – Agora**

#### **LEÇON-SPECTACLE DES UNIVERSITÉS POPULAIRES DU THÉÂTRE : LA MARCHÉ DES FEMMES**

Lecture de textes essentiels qui ont marqué la lutte pour les droits de la femme, d'Aristophane à Malala en passant par Olympe de Gouges ou Marie de Gournay.

Avec : Mathieu Alexandre, Annette Brodtkom, Valérie Drienne, Charlotte Mattiussi, Katia Miran, Elsa Saladin, Benjamin Thomas, Simon Willame.

### **15h à 17h – Caserne des Pompiers**

(Rencontre pro extérieure)

#### **ACCOMPAGNEMENT DES ARTS DE LA SCÈNE ET NOUVELLES FRONTIÈRES : QUELLES DYNAMIQUES RÉINVENTER AU SERVICE D'UN ÉCOSYSTÈME DURABLE ?**

En partenariat avec le Théâtre des Doms, Pôle Sud de la création en Belgique francophone. Les publics comme les artistes ont besoin de confronter leur regard, questionner leurs habitudes, nourrir leur imaginaire au contact d'autres pratiques venues d'ailleurs. La Région Grand Est dispose de l'opportunité de partager ses

frontières avec quatre pays. D'ores et déjà, par-delà les frontières régionales, les spectacles tournent, les personnes se rencontrent et les équipes coopèrent. Néanmoins, les conditions nécessaires au développement de ces dynamiques d'échanges ne sont pas pleinement réunies. Il s'agit pour ce nouveau territoire de trouver ses fondements communs pour faire émerger des dynamiques concrètes et durables capables d'articuler la diffusion de spectacles au-delà des frontières à des enjeux de formation, de production et de dialogue avec les populations.

### **17h à 18h – Agora**

#### **LEÇON-SPECTACLE DES UNIVERSITÉS POPULAIRES DU THÉÂTRE : TEXTES POÉTIQUES DE CHRISTIAN PETR**

Lectures à voix multiples des textes de notre ami Christian Petr, enseignant et écrivain avignonnais cher à nos cœurs, décédé au début du festival d'Avignon 2016. Il nous laisse des écrits remarquables.

Par le groupe des Corps saints : Pierre-Alexandre Morales, Agota Takla-Bù Renaut, Hélène Roux, ... (distribution non-exhaustive).

### **17h à 18h – Espace professionnel le Micocoulier / AJMI – Têtes de Jazz**

(Rencontre pro extérieure)

#### **RENCONTRE - DÉBAT : COMMENT LES MUSICIENS DE JAZZ ONT-ILS ÉTÉ PRÉCURSEURS DE L'AUTO-ORGANISATION DES ARTISTES, PROBLÉMATIQUE AU CŒUR DE LEUR PROPRE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ?**

Animé par André Cayot, en charge de l'élaboration et du suivi des politiques de l'Etat en direction des musiques actuelles au Ministère de la Culture et de la Communication auprès de la délégation à la musique de la DGCA.

Organisée par l'AJMI dans le cadre de Têtes de Jazz - Avignon Jazz Focus.

### **17h25 – Théâtre Au coin de la lune**

(Rencontre pro extérieure)

#### **HOMMAGE À JACQUES DAU**

Projection et discours en hommage à Jacques Dau.

**Mardi 11 juillet**

### **11h à 13h – Agora**

#### **LEÇON-SPECTACLE DES UNIVERSITÉS POPULAIRES DU THÉÂTRE : LETTRE OUVERTE À M. LE FUTUR PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE – CONTE DE NOËL DE GÉRARD GÉLAS**

Dans cette lettre, le poète s'adresse sous forme de cahier de doléances au futur Président, ou Présidente, donnant la parole à ceux qui l'ont perdue, ou à ceux qui ne l'ont jamais eue.

Avec : Franck Etenna

Mise en espace : François Brett

### **11h – Théâtre des Doms**

(Rencontre pro extérieure)

#### **AUX QUATRE COINS DU JARDIN**

Diffusion : la circulation transfrontalière du spectacle vivant (2<sup>ème</sup> volet de la rencontre organisée avec la région Grand Est du 10 juillet de 15h à 17h à la Caserne des Pompiers).

### **14h30 à 16h30 – Agora**

#### **LA COOPÉRATION – MUTUALISATION, UNE RÉPONSE À LA CRISE DE FINANCEMENT DE LA CRÉATION ? - ASSOCIATION OPALE, CENTRE DE RESSOURCES CULTURE POUR LE DISPOSITIF LOCAL D'ACCOMPAGNEMENT, EN PARTENARIAT AVEC AF&C**

Avec les référents du nouveau fonds de soutien d'Avignon Festival & Compagnies, échange autour de différentes initiatives solidaires imaginées pour soutenir la création et la diffusion du spectacle vivant et préserver l'émergence, la diversité, etc. (Fonds territoriaux, coopératives d'artistes, co-production partagée).

### **18h30 à 21h – Agora**

#### **TABLE RONDE QUELLES PERSPECTIVES POUR LE JEUNE PUBLIC ? - SCÈNES D'ENFANCE ASSITEJ FRANCE**

L'association Scènes d'enfance - ASSITEJ France, en partenariat avec AF&C, donne rendez-vous à l'ensemble des acteurs culturels et artistiques intéressés par la question du jeune public. Au lendemain des élections présidentielles et législatives, ce temps nous permettra de partager les perspectives et projets que le secteur souhaite porter et défendre. Cette rencontre sera l'occasion de réinvestir le texte-manifeste présenté le 30 mars à Nantes, co-signé par 6 autres associations nationales, et aura pour objectif d'échanger autour des enjeux d'Assises nationales du jeune public à l'automne prochain.

Elle proposera également de mettre en avant les plateformes régionales désormais effectives dans la plupart des régions.

Ce rendez-vous résonnera avec la présence de plus de 450 enfants accueillis pendant 3 jours au cœur du festival par Scènes d'enfance – ASSITEJ France dans le cadre du projet « Avignon enfants à l'honneur ». La rencontre sera suivie d'un apéritif.

## Mercredi 12 juillet

**11h à 13h – Agora**

### **ATELIER SACEM : GESTION DES DROITS POUR LE SPECTACLE VIVANT ET AIDES D'ACTION CULTURELLE**

La Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (Sacem) a pour vocation de représenter et défendre les intérêts de ses membres en vue de promouvoir la création musicale sous toutes ses formes (de la musique contemporaine au jazz, rap, hip-hop, chanson française, etc.) mais également d'autres répertoires (humour, poésie, etc.).

Sa mission essentielle est de collecter les droits d'auteur et de les répartir aux créateurs et éditeurs dont les œuvres ont été diffusées ou reproduites. Organisme privé, la Sacem est une société à but non lucratif gérée par les créateurs et les éditeurs de musique qui composent son Conseil d'Administration. Elle compte 161 170 sociétaires et représente plus de 118 millions d'œuvres du répertoire mondial.

**13h30 à 15h – Agora**

### **TABLE RONDE LES METTEUSES EN SCÈNE**

Cette table ronde a pour but d'ouvrir le débat sur la place des femmes metteuses en scène dans l'univers théâtral, aujourd'hui.

Mise en lumière du travail des femmes metteuses en scène au sein du festival et découverte des différents parcours.

L'idée est de pouvoir mélanger, comparer, mettre en lien et en relief les différents profils et façons de concevoir le métier.

Pour en parler, nous invitons à la même table des metteuses en scène du festival OFF, d'autres faisant partie des scènes permanentes proposées par le festival d'Avignon ainsi que des metteuses en scène du festival d'Avignon.

**14h à 17h30 – La Manufacture / collectif contemporain**

(Rencontre pro extérieure)

### **JOURNÉE ÉMERGENCE CONTEMPORAINE À LA MANUFACTURE**

14h - Rencontre/débat : production et diffusion de l'émergence contemporaine avec ONDA, Adami, SACD, 104, Pierre Beffeyte (président d'AF&C), Théâtre de Belleville, Festival Mythos, Théâtre de la cité internationale, Théâtre de Vanves, Théâtre Paris-Villette, Maison des Métallos, Thibaut Croisy, Drôles de Dames, etc. (en cours, sous réserve de confirmation)

16h - Le web comme nouvel outil de création émergente contemporaine : rencontre avec Sana Yazigi, artiste visuelle associée à La Manufacture

et créatrice du site internet *Creative memory* (La mémoire créative de la révolution syrienne), et avec Le collectif La Horde ([www.collectiflahorde.com](http://www.collectiflahorde.com)).

### **15h à 17h – Agora**

#### **TABLE RONDE SPEDIDAM**

Société des droits de Propriété Intellectuelle des artistes-interprètes, elle répartit des droits à plus de 100 000 artistes dont plus de 35 000 sont ses associés.

En 2016, elle a participé au financement de 40 000 manifestations (théâtre, concerts, festivals, danse).

Les artistes-interprètes donnent aux œuvres vie et émotion. Ils sont indispensables au rayonnement culturel européen et leur contribution au développement des contenus créatifs en Europe est vitale. Pourtant, ils ne sont toujours pas rémunérés décemment lorsque leurs interprétations sont exploitées sur les réseaux numériques. Il est nécessaire d'introduire une nouvelle disposition dans la législation de l'Union européenne, complétant les dispositions existantes de la directive 2001/29 (dite « Société de l'information »).

Cette mesure devra garantir aux artistes-interprètes, lorsqu'ils transfèrent leur droit exclusif et indépendamment des conditions d'un tel transfert, le droit inaliénable de recevoir une rémunération équitable pour la mise à disposition à la demande de leurs interprétations. Cette rémunération équitable devra être perçue auprès des utilisateurs et administrée

par les organisations de gestion collective des droits des artistes interprètes.

Thèmes des rencontres :

- Présentation des droits des artistes, perception et répartition,
- Les aides de la SPEDIDAM,
- Les droits des artistes interprètes sur internet : garantir une rémunération aux artistes interprètes pour les services à la demande.

### **17h à 19h – Village du OFF**

#### **MARCHÉ DES PRODUCTEURS ET ARTISANS**

## **Jeudi 13 juillet**

### **11h à 12h30 – Agora**

#### **50 ANS DU PLANNING FAMILIAL DE VAUCLUSE : REGARDS CROISÉS SUR L'ÉGALITÉ FEMME / HOMME**

Où en sommes-nous de l'égalité entre les femmes et les hommes aujourd'hui ? Quelles avancées, quelles résistances ? Militant pour le droit à disposer de son corps et luttant contre toutes formes de discrimination, le Planning Familial de Vaucluse, qui fête cette année ses 50 ans d'existence, propose une rencontre entre les structures travaillant au quotidien sur ces questions et les compagnies et théâtres traitant de ces thématiques dans leurs créations. Comment le spectacle vivant aborde le sujet ? Quelle place est faite à l'égalité dans le théâtre et le festival OFF d'Avignon ?

Avec Maud Fontanel du Planning Familial de Vaucluse, Patricia Lorne du Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles 84, Françoise Lichière, déléguée aux Droits des Femmes et à la lutte contre les discriminations à la Mairie d'Avignon, Carole Locar de l'Observatoire départemental de Vaucluse des violences faites aux femmes, l'équipe artistique de la pièce "Pompiers" avec l'auteur Jean-Benoît Patricot, le metteur en scène Serge Barbuscia, les comédiens Camille Carrraz et William Mesguich ainsi que d'autres artistes jouant au festival.

### **13h30 à 15h – Agora**

#### **RENCONTRE / DÉBAT : FAUT-IL VENIR JOUER À AVIGNON ? ORGANISÉ PAR LE SYNDICAT DES ARTS VIVANTS (SYNAVI)**

Comment les responsables de compagnies peuvent-ils y remplir leurs obligations d'employeur ?

Les compagnies doivent-elles adhérer à Avignon Festival & Compagnies ?

Les pouvoirs publics, le festival d'Avignon, les programmateurs sont-ils concernés par le fonctionnement du OFF ?

Avignon est-il le meilleur endroit pour rencontrer les programmateurs ? Quelles sont les alternatives ?

Le SYNAVI a travaillé sur ces thèmes lors de son Assemblée Générale de mai 2017. Ses responsables souhaitent vous présenter l'état de leurs réflexions et échanger avec vous.

Débat animé par Remy Bovis Président du SYNAVI, Jean Quercy (SYNAVI - Île de France) et la participation d'autres organisations professionnelles.

### **15h à 16h30 – Agora**

#### **TABLE RONDE : LA PRODUCTION ET LA DIFFUSION DU SPECTACLE VIVANT À L'INTERNATIONAL : PROBLÉMATIQUES - CFTD ET SNES**

Sollicité par les professionnels, le ministre de la Culture prenait l'initiative courant 2008 d'organiser les "entretiens de Valois", réflexion sur l'avenir du spectacle vivant.

La mobilité des œuvres en Europe et à l'international y été questionnée.

Les enjeux, les besoins, les mesures espérées depuis lors ont-ils trouvés réponses ?

L'organisation du secteur reste vitale quant à l'exportation des œuvres : comment construire cette expertise renouvelée ?

Intervenants : J.F. Hirsch, J.C. Houdinière, E. Oberdorff, D. Dumond, P. Chapelon, etc.

F3C CFTD en collaboration avec le SNES.

### **17h à 18h – Espace professionnel le Micocoulier / AJMI – Têtes de Jazz**

(Rencontre pro extérieure)

#### **RENCONTRE / DÉBAT : CRÉDIT D'IMPÔT POUR LES ENTREPRISES DE SPECTACLES VIVANTS MUSICAUX : CONTEXTE ET PERSPECTIVES**

Le crédit d'impôt spectacle représente un enjeu majeur et urgent pour la filière afin de



soutenir et développer la création musicale en France. Afin de soutenir la création et la production de spectacles vivants musicaux et de variétés un crédit d'impôt permet aux entreprises employant des artistes d'alléger leurs coûts, notamment salariaux. Pour en bénéficier, les entrepreneurs de spectacles vivants doivent obtenir un agrément du ministère de la Culture.

Animé par Anne-Gaëlle Geffroy, responsable du service économique PRODISS et organisée par l'AJMI dans le cadre de Têtes de Jazz - Avignon Jazz Focus.

**19h à 21h – Agora**

### **LANCEMENT DE "CONTRE COURANT", FESTIVAL DES ACTIVITÉS SOCIALES DE L'ÉNERGIE À AVIGNON**

Soirée de lancement de "Contre Courant", en présence de Noémie Bickel, vice-présidente de la CCAS, et Delphine Idier, trésorière générale adjointe. Cette soirée se conclura par un concert de "Courir les rues".

"Contre Courant", festival des Activités Sociales de l'énergie à Avignon, se déroulera du 14 au 20 juillet sur l'île de la Barthelasse.

**11h à 13h – Agora**

### **QUE SERAIT LA VIE SANS HISTOIRE ? #3 LE CONTE, UN ART PREMIER DE LA SCÈNE - RÉSEAU NATIONAL DU CONTE ET DES ARTS DE LA PAROLE**

Le conte, un art premier de la scène. Avec ou sans mise en scène, lumières, musiques, costumes... la spécificité de la forme *conte* en tant que discipline artistique est d'être basée sur la narration, le discours, la parole : « Au début était le verbe... ».

A ce titre, le conte fait parfois figure d'« arte povera ». D'emblée sa forme peut sembler trop limitée pour investir un plateau, pour intéresser un public adulte exigeant.

C'est faire peu de cas de ses origines, des aèdes, griots ou troubadours qui tiennent en haleine les cours de notables par le souffle de leur histoire.

Les conteurs modernes ont essaimé hors du cercle familial, au-delà du seul jeune public (auquel ils n'ont jamais été spécifiquement destinés). Ils ont investi tous types de lieux, tous types de public, tous types de répertoire et, à l'instar des marionnettes ou du cirque, le conte et les arts du récit présentent aujourd'hui des possibilités nouvelles d'étoffer une offre culturelle ou une programmation.

Intervenants : Alexandra Bic (directrice du Théâtre des Sources, Fontenay-aux-roses), Alberto Garcia Sanchez (comédien, metteur en scène et auteur), Abbi Patrix (conteur, directeur artistique de la Compagnie du Cercle).

**Vendredi 14 juillet**

**10h à 11h – Agora**

### **HOMMAGE-LECTURE DES COMPAGNIES NIÇOISES**

Lecture de texte proposée par chacune des compagnies niçoises du festival OFF d'Avignon.

**13h à 15h – Agora**

## **DIRECT DE RADIO OSMOSE**

**15h à 17h – Agora**

## **LE CONTE, REFLET DES INÉGALITÉS OU OUTIL D'ÉMANCIPATION ? – ASSOCIATION PROFESSIONNELLE DES ARTISTES CONTEURS**

Les conteuses et conteurs de l'APAC (Association Professionnelle des Artistes conteurs) proposent d'interroger leurs répertoires, et les réalités concernant les inégalités femme / homme, etc. Cette rencontre propose de mettre en lumière les interactions entre ces deux dimensions : comment les stéréotypes au cœur des contes traditionnels et des récits contemporains influent sur les « rôles » dévolus aux unes et aux autres ? Comment ce que l'on est, ce que l'on vit et ce que l'on désire éclaire, voire même détermine ce que l'on transmet au public, etc. En présence de professionnels du conte mais aussi d'artistes œuvrant dans d'autres disciplines, avec la participation d'Eléna Suzat, experte des questions d'égalité femmes-hommes, qui a travaillé auprès de la ministre des familles de l'enfance et des droits des femmes et Aurore Evain, metteuse en scène, autrice et historienne du matrimoine.

**17h à 18h30 – Agora**

## **RENCONTRE AVEC LES LAURÉATS DU FONDS DE SOUTIEN D'AF&C**

Avignon Festival & Compagnies invitera les premiers lauréats du fonds de soutien à la professionnalisation du OFF lancé en 2017.

Échanges autour de ce projet amené à se développer les prochaines années.

**Du 14 au 19 juillet – 00h30 –**

## **Théâtre de l'Oulle**

(Rencontre pro extérieure)

## **CHARLIE A 25 ANS !**

À l'occasion des 25 ans de Charlie Hebdo et dans la foulée de chaque représentation de la lecture/spectacle de Gérald Dumont, le théâtre de l'Oulle, l'interprète et l'équipe de Charlie Hebdo se propose de prolonger la soirée avec le public. Dans la salle avec des débats, rencontres, concerts, etc. À la sortie de la salle, rue de la Plaisance, avec une exposition de street art, un social club à ciel ouvert pour refaire et défaire le monde.

**Samedi 15 juillet**

**11h à 12h30 – Agora**

## **TABLE RONDE COMMENT JE FINANCE LA VENUE DE MON SPECTACLE À AVIGNON ? - ADAMI, CNV, SACD, SACEM, SPEDIDAM**

Les organisations professionnelles d'AF&C organisent 2 rendez-vous avec les compagnies afin

de présenter leurs dispositifs de soutien au spectacle vivant : rémunération des comédiens, artistes et techniciens, production et diffusion de spectacles.

L'Adami, le CNV, la SACD, la Sacem et la SPEDIDAM répondront à vos questions sur les critères et modalités d'accès à leurs programmes d'aides.

#### **14h à 16h – Agora**

### **CULTURE POUR TOUS, EST-CE ENCORE POSSIBLE ? - ASSOCIATION OPALE, CENTRE DE RESSOURCES CULTURE POUR LE DISPOSITIF LOCAL D'ACCOMPAGNEMENT, EN PARTENARIAT AVEC AF&C**

Échange avec Avignon Festival & Compagnies et sa nouvelle commission en charge du développement des publics et des représentants de comités d'entreprises ou de projets culturels collectifs de différents territoires et des représentants de politiques publiques sur des questions telles que : quelle est la place et le rôle de l'artiste dans la cité ? Quelles rencontres avec les habitants ? Qui est le public, le « non public » ? Comment les actions culturelles sont prises en charge ? Par qui ? Avec quel financement ? Quelle transformation sociétale observée ? Démonstration d'application concrète de la déclaration de Fribourg sur les droits culturels.

#### **16h à 17h30 – Agora**

### **RENCONTRE : LA DANSE SE LIVRE #2**

Les rendez-vous qui rassemblent l'été à Avignon, les artistes chorégraphiques, le public et les professionnels, s'inscrivent dans l'histoire des Hivernales. Le CDC poursuit donc ce cycle de rencontres. En collaboration avec AF&C et le blog Ouvert aux publics, elles permettront de découvrir et d'échanger avec les chorégraphes et danseurs présents à Avignon cet été.

#### **18h à 20h – Agora**

### **DIRECT RADIO OSMOSE**

## **Dimanche 16 juillet**

#### **10h à 22h – Agora**

### **JOURNÉE DES AUTEURS**

en partenariat avec la SACD, ARTCENA et la Librairie Théâtrale  
**11h à 13h – Table ronde ARTCENA**

### **et le soutien aux auteurs dramatiques : présentation et témoignages**

Dans le cadre de la journée des auteurs du OFF, ARTCENA propose une rencontre autour de ses dispositifs de soutien aux auteurs (dispositif national d'Aide à la création de textes dramatiques, Grands Prix de Littérature dramatique et de Littérature dramatique Jeunesse) et de son accompagnement des lauréats (suivi, formations, valorisation, développement à l'international). ARTCENA conviera des auteurs lauréats présents à Avignon, ainsi que des équipes artistiques qui bénéficient de ce soutien, afin qu'ils partagent leur expérience et leur parcours.

**15h30 à 17h – Table ronde SACD  
L'humour : ses auteurs et les  
faiseurs de rires**

L'humour est partout : télé, web, radio, scène, cinéma et au festival d'Avignon !

La SACD invite des auteurs qui sont sur scène et/ou en radio, voire au cinéma, avec producteurs, programmateurs, diffuseurs..., pour évoquer la production de l'écrit. Explorez les différentes écritures humoristiques actuelles au travers de leurs expériences, les contextes de création et leurs spécificités.

**17h à 19h – Table ronde de la  
Librairie Théâtrale : l'édition et la  
relation auteur-éditeur**

Le rapport auteur-éditeur : quels sont les attentes de chacun, les fantasmes aussi ? Quels sont les non-dits qu'il faut éviter ?

La question des contrats, du temps lent de l'édition face aux rapidités d'internet, les spécificités de l'édition théâtrale seront également abordés lors de cette rencontre.

**19h30 à 22h – Soirée des éditions  
du OFF en partenariat avec la SACD  
et la Librairie Théâtrale  
(sur invitation).**

**17h à 19h – Village du OFF  
MARCHÉ DES PRODUCTEURS ET  
DES ARTISANS**

# Lundi 17 juillet

**10h à minuit – Théâtre des Carmes  
André Benedetto**

(Rencontre pro extérieure)

**BENEDETTO : LA JOURNÉE  
NÉCESSAIRE**

Le Théâtre des Carmes et l'association Urgent crier organisent une journée autour du texte *Emballage*. Commande de Bernard Mounier alors Directeur de la Maison de la Culture du Havre : "Tu arrives, tu réagis et tu écris une pièce.", André Benedetto écrit *Emballage* en 1969 en collaboration avec la classe ouvrière du Havre. La création se fait à la bourse du travail du Havre en 1970.

**11h – Atelier sérigraphie avec des  
illustrations d'Emballage**

**15h – Projection de *Texture(s)* sur  
les traces d'André Benedetto de  
Jean-Marc Peytavin**

**17h – L'œuvrier Benedetto**

Conférence ponctuée d'extraits de lecture d'*Emballage* par Charles Silvestre, Bernard Lubat et Roland Gori auteurs du *Manifeste des œuvriers*.

Un homme peut-il rencontrer un livre même s'il n'en est ni l'auteur ni le lecteur ? Oui ! L'homme a pour nom André Benedetto, le livre a pour titre *Manifeste des œuvriers*.

**21h30 – *Memento Occitan* d'André  
Benedetto par Nelly Pulicani**

**22h30 – *Un auteur avec un acteur  
dans le corps***

**11h à 12h30 – Agora**

**RENCONTRE : LA DANSE SE  
LIVRE #3**

Les rendez-vous qui rassemblent l'été à Avignon, les artistes chorégraphiques, le public et les professionnels, s'inscrivent dans l'histoire des Hivernales. Le CDC poursuit donc ce cycle de rencontres. En collaboration avec AF&C et le blog Ouvert aux publics, elles permettront de découvrir et d'échanger avec les chorégraphes et danseurs présents à Avignon cet été.

**12h30 à 14h – Agora**

**RENCONTRE AVEC FABRICE ARFI  
– MEDIAPART**

Carte blanche au journaliste Fabrice Arfi de Médiapart, et temps d'échange avec le public.

**15h à 17h – Agora**

**DÉBAT ALTAÏR THINK TANK :  
L'ÉMERGENCE DU PRIVÉ DANS  
LA CULTURE – RISQUES ET  
OPPORTUNITÉS POUR LES  
MÉTIERS DE LA CRÉATION**

Participants : Jean-Jacques Augier - président de Books, Pierre Beffeyte - président d'Avignon Festival & Compagnies, Michel Orier - directeur de la musique et de la création culturelle à Radio France, Françoise Benhamou - économiste de la culture, Isabelle Feldman - directrice du pôle institutionnel et juridique d'AUDIENS, François Nowak - président de la SPEDIDAM, François Adibi - président d'Altaïr think tank.

**15h10 à 16h40 – Théâtre de l'Oulle**

(Rencontre pro extérieure)  
**LE 17 JUILLET 1977, CRÉATION  
DE LES NUITS JUSTE AVANT LA  
FORÊT AU THÉÂTRE DE L'OULLE**

*Les nuits juste avant la forêt* de Bernard-Marie Koltès - 40 ans - Rencontre /débat : le 17 juillet 1977, Bernard-Marie Koltès créait au Théâtre de l'Oulle *La nuit juste avant les forêts*, pièce, devenue culte. 40 ans plus tard, Yves Ferry (pour qui le texte a été écrit) et d'autres invités évoqueront la genèse de cette aventure. Un moment rare. Événement organisé par Le Théâtre de L'Oulle et le Festival de théâtre en français de Barcelone.

**17h25 à 18h25 – Théâtre Au coin de  
la lune** (Rencontre pro extérieure)

**HOMMAGE À JACQUES DAU**

Projection et discours en hommage à Jacques Dau.

**18h à 19h – Théâtre des Doms**

(Rencontre pro extérieure)  
**AUX QUATRE COINS DU JARDIN**

Le théâtre du réel. De la réalité à la scène, démarche intime ou politique ?

**Mardi 18 juillet**

**11h à 13h – Agora**

**DÉBAT ALTAÏR LA FRENCH  
TECH CULTURE : UNE NOUVELLE  
DYNAMIQUE POUR LE TERRITOIRE**

Participants : Jean-François Cesarini - French Tech culture, Pierre Monastier - rédacteur en chef de Profession Spectacle, Loïc Tribot La Spière - directeur du Centre d'Etude

et de Prospective Stratégique, David Bérard - journaliste Radio France, ainsi que d'autres acteurs de la French Tech culture Avignon.

### **11h à 12h – Théâtre des Doms**

(Rencontre pro extérieure)

#### **AUX QUATRE COINS DU JARDIN**

Danse : le corps dansé et le rapport à la différence : partage, exclusion, dans un contexte des politiques identitaires.

### **14h30 à 16h30 – Agora**

#### **RENCONTRE AVEC LES AUTEURS DU MANIFESTE DES ŒUVRIERS**

Paroles de psy, d'artiste et de journaliste - *Ma carrière est derrière moi Mon œuvre est devant moi !*

Ces mots sur la carrière et l'œuvre sont de Bernard Lubat, le musicien de jazz. Qui n'aimerait les faire siens ? Ce n'est pas une question d'âge. Ou, plutôt, c'est une question à tout âge. La carrière vieillit, l'œuvre rajeunit. Contre le travail-exécution, contre la vie sur ordonnance, il y a de l'insurrection dans l'air. C'est cet air que l'on respire avec le livre de Roland Gori, psychanalyste, Bernard Lubat, artiste, Charles Silvestre, journaliste, trois amis qui s'aimaient d'amour tendre, au sens que La Boétie, compagnon de Montaigne, donnait à ces mots.

Leur *Manifeste des oeuvriers* appelle les soignants, les éducateurs, les magistrats, les travailleurs de l'industrie et des services, les artistes, à se manifester. Le désir de retour à l'œuvre traverse les professions de l'Appel des appels, le mouvement social, les acteurs de Nuit debout, de la culture, héritiers des artistes qui

ont créé, de leurs mains, le festival d'Avignon, il y a soixante-dix ans. S'il doit y avoir réforme du travail, des rapports au travail, du fameux code du travail, une nouvelle intelligence de la vie, n'est-ce pas aux *travailleurs*, aux citoyens, eux-mêmes, qu'il faut d'abord poser la question ?  
Rencontre avec Roland Gori, Bernard Lubat, Charles Silvestre, auteurs du *Manifeste des oeuvriers*.

### **17h à 18h – Agora**

#### **CONFÉRENCE DE PRESSE DES 50 ANS DU CHÊNE NOIR**

### **19h à 22h30 – Agora**

(sur invitation)

#### **SOIRÉE DES 50 ANS DU CHÊNE NOIR**

La Ville d'Avignon, Madame Le Maire Cécile Helle, et Avignon Festival & Compagnies – s'associent au Chêne noir lors d'une grande soirée festive réunissant les artistes, les partenaires, les abonnés de la saison 2017/2018 du théâtre, les bénévoles et autres personnalités et amis du Chêne Noir au Village du OFF. Une belle occasion de se retrouver en musique – et pourquoi pas danser ? – au son de Rémi Charmasson et de la Cie L'arbre de Mai, pour tous ceux qui, d'une façon ou d'une autre, participent à cette belle aventure.

*Le Village du OFF sera exceptionnellement fermé au public le mardi 18 juillet entre 20h et 23h.*

**Réouverture à 23h.**

## Mercredi 19 juillet

**16h à 18h – Agora**

### **GOÛTER DES 300 OFF'ANTS, LA 5<sup>ÈME</sup> ÉDITION**

À l'initiative de l'association Cultures du cœur 84 - Sud- Est Formation, 300 enfants du Vaucluse qui n'ont pas ou peu accès à la culture et au spectacle vivant vont pouvoir se rendre au festival OFF d'Avignon gratuitement. Ils assisteront à des représentations, suivies de temps d'échanges et de rencontres avec les artistes.

**17h à 19h – Village du OFF**

### **MARCHÉ DES PRODUCTEURS ET DES ARTISANS**

## Jeudi 20 juillet

**10h30 à 12h – Agora**

### **ARTISTES, ACTEURS CULTURELS, CHERCHEUR-E-S, CITOYEN-E-S, QUELLES COLLABORATIONS POSSIBLES POUR QUELLES TRANSFORMATIONS ?**

Ce débat à l'initiative de la Compagnie Théâtre du Grabuge sera ouvert par une intervention d'Abraham Bengio, président de la commission culture de la LICRA et ancien directeur de la D.R.A.C. Rhône-Alpes, autour de la question « La programmation artistique au risque des droits culturels : comment sortir de l'entre-soi ? » Avec la participation de Géraldine Bénichou (metteuse en scène) et Elise Vinet (enseignante chercheuse en psychologie sociale),

co-conceptrices du spectacle « Décalage-toi », cette rencontre s'adresse à toutes celles et ceux qui éprouvent la nécessité d'expérimenter de nouveaux modes de collaborations pour que les arts vivants se vivent collectivement comme un outil d'émancipation sociale qui donnent à chacun et chacune les armes d'être acteur et actrice d'une société plus égalitaire.

**11h à 12h – Théâtre des Doms**

(Rencontre pro extérieure)

### **AUX QUATRE COINS DU JARDIN**

À l'écoute du théâtre : micros, amplification, casques. Une cinématisation du théâtre ?

**12h à 14h – Agora**

### **APÉRO DE L'ÉGALITÉ - HF**

À l'initiative d'HF Île de France, Femmes Solidaires, le Tunnel des 50 et HF s'associent pour vous proposer cette rencontre et échanger sur les nouvelles actions qu'elles mènent en faveur de l'égalité Homme Femme dans le spectacle vivant :

- Sexisme pas notre genre,
- Cet été c'est respect,
- La place des comédiennes de plus de 50 ans dans le théâtre et l'audiovisuel.

**14h30 à 16h – Agora**

**L'ART COMME ARME  
D'ÉDUCATION MASSIVE ?  
L'ART COMME FENÊTRE DE  
RÉSISTANCE ? COMMENT NE PAS  
SE RÉSIGNER ?**

Chacun à leur manière, et parfois par le rire de résistance, « La violence des riches », « Work in regress » et « Croissance reviens ! » sont des créations venues des Hauts-de-France qui interrogent sur ce que nous tissons face à une violence des riches qui menace l'humanité entière, sur la possibilité du bonheur au travail, et pourquoi pas, celle de changer le monde. Crier à la fois notre angoisse face à l'avenir en même temps que notre joie d'être au monde. Critiquer, rire, mordre.

**16h30 à 18h – Agora**

**TABLE RONDE COMMENT JE  
FINANCE LA VENUE DE MON  
SPECTACLE À AVIGNON ? - ADAMI,  
CNV, SACD, SACEM, SPEDIDAM**

Les organisations professionnelles organisent 2 rendez-vous avec les compagnies afin de présenter leurs dispositifs de soutien au spectacle vivant : rémunération des comédiens, artistes et techniciens, production et diffusion de spectacles.

L'Adami, le CNV, la SACD, la Sacem et la SPEDIDAM répondront à vos questions sur les critères et modalités d'accès à leurs programmes d'aides.

**Vendredi 21 juillet**

**11h à 13h – Agora**

**TABLE RONDE SPEDIDAM**

Société des droits de Propriété Intellectuelle des artistes-interprètes, elle répartit des droits à plus de 100 000 artistes dont plus de 35 000 sont ses associés. En 2016, elle a participé au financement de 40 000 manifestations (théâtre, concerts, festivals, danse).

Thèmes des rencontres :

- Présentation des droits des artistes, perception et répartition,
- Les aides de la SPEDIDAM,
- Les droits des artistes interprètes sur Internet : garantir une rémunération aux artistes interprètes pour les services à la demande.

**Samedi 22 juillet**

**16h à 17h30 – Agora**

**RENCONTRE : LA DANSE SE  
LIVRE #4**

Les rendez-vous qui rassemblent l'été à Avignon, les artistes chorégraphiques, le public et les professionnels, s'inscrivent dans l'histoire des Hivernales.

Le CDC poursuit donc ce cycle de rencontres. En collaboration avec AF&C et le blog Ouvert aux publics, elles permettront de découvrir et d'échanger avec les chorégraphes et danseurs présents à Avignon cet été.



## Dimanche 23 juillet

10h à 21h – Agora

**JOURNÉE DE LA MÉDITERRANÉE**

**11h – Conférence** *Le destin des femmes remarquables du bassin méditerranéen* d'Hélène Moreau, Présidente du CIDFF Vaucluse (centre d'information sur les droits des femmes et des familles de Vaucluse)

**16h – Contes méditerranéens** lus par Denise Paillard

**18h – Chants et musiques méditerranéens** : Ayni Iften et Pierre Azaïs (musique et chant), Luis de la Carasca (musique et chant flamenco), Farouk Zeribi (chants français et orientaux), Katherina Fronista (luth, présentation de l'instrument, musique et chant grec), Chandalou (chorale de musique andalouse), Pierre (*Poésie d'u.* d'André Chedid), Jean Vilan (poésie, Camargue rouge).

À l'occasion de la journée de la méditerranée, le Village du OFF accueillera également des expositions d'artistes et d'artisans (association Babel, Kheira Soufi, Catherine Capel, Fatine, Diane, etc.). Le soir, un repas méditerranéen sera proposé.

17h à 19h – Village du OFF

**MARCHÉ DES PRODUCTEURS ET DES ARTISANS**

## Lundi 24 juillet

11h à 12h – Agora

**REMISE DES PRIX DU CONCOURS D'AFFICHE BNF**

L'antenne de la BnF à la Maison Jean Vilar, en partenariat avec AF&C et la Ville d'Avignon réitère le concours des plus belles affiches du OFF, inauguré en 2013. Un jury composé de personnalités venant d'horizons divers (arts graphiques, communication, théâtre, presse, bibliothèque) sélectionnera les vingt-cinq plus belles affiches parmi celles déposées en 3 exemplaires à la bibliothèque de la Maison Jean Vilar.

14h à 16h – Agora

**RENCONTRE SE DÉVELOPPER À L'INTERNATIONAL**

Vous souhaitez franchir les frontières pour développer vos projets en Europe et dans le reste du monde ? Trouver d'autres publics et d'autres ressources ? Découvrir les festivals « Fringe » à l'international ?

Nous vous proposons une rencontre-conférence suivie de plusieurs ateliers sur le thème du « développement international pour les compagnies indépendantes ».

La conférence dressera les grandes lignes du développement à l'international en s'appuyant sur des exemples particuliers.

Sergio Chianca/Burokultur (FR), Olivier Pierre-Noël / ArtsFocus (UK) et Stories in Theatre Productions (UK) animeront la conférence et les ateliers entourés

d'invités (représentants de Fringe d'UK et d'Europe, festivals internationaux ou directeurs de théâtre, agences internationales, directeurs de compagnies ou bureaux de production ou diffusion internationale).

### **14h30 à 15h30 – Théâtre la Luna**

(Rencontre pro extérieure)

#### **HOMMAGE À JACQUES DAU**

Projection, scène ouverte et discours en hommage à Jacques Dau.

### **19h à 20h30 – Agora**

#### **REMISE DES PRIX DE LA 11<sup>ÈME</sup> ÉDITION DES COUPS DE CŒUR DE LA PRESSE GRAND AVIGNON – VAUCLUSE**

Décernés à des créations et des spectacles qui n'ont jamais été joués à Avignon (au moins 2 comédiens sur scène, spectacles tout public), ces prix sont remis par un jury de journalistes et de communicants.

Journées internationales du Village du OFF

## **Mardi 25 juillet**

### **11h à 13h – Agora**

#### **RENCONTRE AVEC AF&C**

Les compagnies et théâtres du OFF sont conviées à un temps d'échange sur le festival OFF avec les administrateurs d'Avignon Festival & Compagnies.

## **Mercredi 26 juillet**

### **17h à 19h – Village du OFF**

#### **MARCHÉ DES PRODUCTEURS ET DES ARTISANS**

### **18h à 20h – Agora**

#### **RÉUNION DES COMPAGNIES JEUNE PUBLIC**

Organisée par la commission jeune public du Conseil d'Administration d'AFC, cette réunion sera un échange sur les particularités de notre activité, ses atouts et ses difficultés, sa place passée, présente et à venir au sein du festival OFF.

## **Samedi 29 juillet**

### **10h à 12h – Village du OFF**

(sur invitation)

#### **CONFÉRENCE DE PRESSE DE CLÔTURE DU FESTIVAL**

### **22h à 2h – Village du OFF**

#### **BAL DE CLÔTURE AVEC LA BELLE IMAGE (PREMIÈRE PARTIE LAMES 2 FOND)**

**Agenda en cours.**

**De nouvelles rencontres à découvrir en juillet sur [www.avignonleoff.com](http://www.avignonleoff.com)**

# LES RENCONTRES DES PARTENAIRES D'AVIGNON FESTIVAL & COMPAGNIES

→ MAISON JEAN VILAR

(8, rue de Mons - Avignon)



**7 juillet - 17h - Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**  
**BAYARD ÉDITIONS**

Avec Frédéric Boyer et Serge Bloch, en lien avec l'exposition *Il était une fois...* à la Chartreuse.  
Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**8 juillet - 17h - Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**  
**LANSMAN ÉDITEUR**

Avec Émile Lansman et les auteurs Aristide Tarnagda (Burkina Faso), Stanislas Cotton (Wallonie-Bruxelles), Pietro Pizzuti (Belgique/Italie) et Jean-Marie Piemme (Wallonie-Brixelles).  
Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**9 juillet - 17h - Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**  
**FESTIVAL D'AVIGNON**  
**TNDMI / BICHO DO MATO**

Avec Tiago Rodriguez et Rui Pina Coelho. Contemporary Portuguese Theatre / Experimentalism, Politics and Utopia (working title).  
Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**10 juillet - 17h - Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**  
**ÉDITIONS THÉÂTRALES.**

Avec Pierre Banos (éditeur) et l'auteur Guillaume Poix. *Tout entière* et *Et le ciel est par terre*.  
Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**11 juillet – Maison Jean Vilar**

**11h30 à 15h30**

**PROJECTIONS DE *BLANCHE*  
RHAPSODIE**

Documentaire de Claire Ruppli (74').

Entrée libre, jauge limitée. Salle voûtée de la Maison Jean Vilar L'hôtel particulier du 21 rue Blanche à Paris, a abrité jusqu'en 1997, l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre – ENSATT. Dans cette bâtisse restée depuis à l'abandon et éminemment poétique, des anciens élèves connus, inconnus, reconnus ou méconnus... témoignent de leur apprentissage et de leur métier.

**11 juillet – 13h à 15h – Calade**  
**ÉMISSION DE LA RADIO L'ÉCHO  
DES PLANCHES**

Émission spéciale autour de *Blanche Rhapsodie*, en partenariat avec l'ENSATT et en présence d'anciens élèves.

**11 juillet – 17h – Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...  
ÉDITIONS THÉÂTRALES**

Avec Pierre Banos (éditeur), Jean-Louis Besson et Cécile Schenck (directeurs d'ouvrage) pour Les Cahiers de la Maison Antoine-Vitez, *Le Drame en révolution, écritures théâtrales allemandes 1907-1937* ; Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**12 juillet – 17h – Calade**

**UN JOUR, UN ÉDITEUR...  
ÉDITIONS ACTES SUD-PAPIERS**

Le regard du spectateur : geste de l'artiste ou esthétique du spectacle ? Avec Claire David (éditrice) et la philosophe Carole Talon-Hugon, *Le Conflit des Héritages*. Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**13 juillet – 17h – Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...  
LES SOLITAIRES INTEMPESTIFS.**

Avec François Berreur (éditeur), Joël Huthwohl (BnF), Jack Lang et Jean-Pierre Thibaudat, *Le Festival mondial du théâtre de Nancy*. Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**14 juillet – 17h – Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...  
MAISON JEAN VILAR. COLLECTIF  
CULTURE DU PCF / FRONT DE  
GAUCHE**

Avec Patrick Chamoiseau (Mondialité – Démocratie – Création) et Sylvie Glissant, Guillaume Pigeard de Gurbert, Alain Hayot. Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**15 juillet – 11h – Calade**  
**ÉMISSION DE LA RADIO  
L'ÉCHO DES PLANCHES -  
ÉMISSION SPÉCIALE AVEC LES  
HIVERNALES**

**15 juillet – 17h – Calade**  
**RENCONTRES DE LA MAISON**  
**JEAN VILAR. UN JOUR, UN**  
**ÉDITEUR... ÉDITIONS THÉÂTRE**  
**OUVERT**

Avec Caroline Marcihac (Directrice de Théâtre Ouvert et éditrice) et l'auteur Hakim Bah (Convulsions) et le projet Conakry.

Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**16 juillet – 17h – Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**  
**L'ARCHE ÉDITEUR**

Avec Claire Stavaux (éditrice), Laura Cappelle (journaliste danse et théâtre, sociologue) et l'autrice Alexandra Badea.

Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**17 juillet – 17h – Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**  
**ÉDITIONS ACTES SUD-PAPIERS**

Entre réel et fiction - Avec Claire David (éditrice) et l'auteur Ahmed Madani, Illuminations suivi de Flammes.

Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**18 juillet – 17h – Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**  
**LANSMAN ÉDITEUR**

Avec Émile Lansman et les auteurs Céline Delbecq (Wallonie-Bruxelles), Paul Francesconi (La Réunion), et Marie-Claire Utz (France)

Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**19 juillet – 17h – Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**  
**L'ARCHE ÉDITEUR**

Avec Claire Stavaux (éditrice), et l'autrice Mathilde Sobottke.

Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**20 juillet – 17h – Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**  
**LES SOLITAIRES INTEMPESTIFS**

Avec François Berreur (éditeur), et les auteurs Lola Blasco (Canicule), Francisco Javier Suárez Lema (Gertrude Stein, ce n'est pas un nom de piano).

Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**21 juillet – 17h – Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**  
**ÉDITIONS ESPACES 34**

Avec Sabien Chevallier (éditrice), Pierre Monastier (journaliste de Profession Spectacle), Pascale Grillandini (directrice de l'association Postures) et l'auteur Michel Simonot, *Delta Charlie Delta*, prix Collidram 2017.

Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**22 juillet – 17h – Calade**  
**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**  
**LANSMAN ÉDITEUR**

Avec Émile Lansman et les auteurs Leila Anis (France / Djibouti), Thierry Simon (France), et Solenn Denis (France).

Avec la Librairie du Festival et du OFF par la Chartreuse.

**23 juillet – 17h – Calade**

**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**

**OFF LIBRAIRIE THÉÂTRALE**

Avec Christophe Mory (éditeur).

Avec la Librairie du Festival et du

OFF par la Chartreuse.

**24 juillet – 11h – Calade**

**ÉMISSION DE LA RADIO**

**L'ÉCHO DES PLANCHES :**

**ÉMISSION SPÉCIALE AVEC LES**

**HIVERNALES**

**24 juillet – 17h – Calade**

**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**

**OFF LIBRAIRIE THÉÂTRALE**

Avec Christophe Mory (éditeur)

Avec la Librairie du Festival et du

OFF par la Chartreuse.

**25 juillet – 17h – Calade**

**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**

**ACTES SUD-PAPIERS**

Pas drôle d'être parfait ! En

présence de Mahaut Bouticourt

(assistante d'édition chez Actes

Sud-Papiers) et l'auteur et metteur

en scène Olivier Balazuc.

Avec la Librairie du Festival et du

OFF par la Chartreuse.

**26 juillet – 17h – Calade**

**UN JOUR, UN ÉDITEUR...**

**ÉDITIONS DEUXIÈME ÉPOQUE**

Avec Christophe Bara (éditeur)

pour Théâtre du Mouvement avec

Yves Marc (co-auteur du Théâtre

du Mouvement), Amélie Grand

(fondatrice et ex-directrice des

Hivernales d'Avignon), Pascal Papini

(responsable pédagogique du

Conservatoire à rayonnement régional

de Toulouse) et Catherine Dubois.

Avec la Librairie du Festival et du  
OFF par la Chartreuse.

→ SACEM

Retrouvez la Sacem à sa délégation  
d'Avignon durant tout le festival du  
6 au 30 juillet, sur rendez-vous  
(04 86 06 32 30 / 46, rue de la  
Balance / dl.avignon@sacem.fr)

DLS

La Société des auteurs,  
compositeurs et éditeurs de  
musique (Sacem) a pour vocation  
de représenter et défendre les  
intérêts de ses membres en vue de  
promouvoir la création musicale  
sous toutes ses formes (de la  
musique contemporaine au jazz,  
rap, hip-hop, chanson française,  
etc.) mais également d'autres  
répertoires (humour, poésie, etc.).  
Sa mission essentielle est de  
collecter les droits d'auteur et  
de les répartir aux créateurs et  
éditeurs dont les œuvres ont  
été diffusées ou reproduites.  
Organisme privé, la Sacem est une  
société à but non lucratif gérée  
par les créateurs et les éditeurs de  
musique qui composent son Conseil  
d'administration. Elle compte  
161 170 sociétaires et représente  
plus de 118 millions d'œuvres du  
répertoire mondial..

**Le 12 juillet à 11h**, la Sacem  
propose, au Village du OFF, un  
atelier : « Gestion des droits pour  
le spectacle vivant et aides d'action  
culturelle »

A

**Le 21 juillet**, la Sacem proposera,  
en association avec le OFF, un  
concert dans le cadre des soirées du  
Village du OFF de 23h à 2h.

## → SPEDIDAM

Société des droits de Propriété Intellectuelle des artistes-interprètes, elle répartit des droits à plus de 100 000 artistes dont plus de 35 000 sont ses associés. En 2016, elle a participé au financement de 40 000 manifestations (théâtre, concerts, festivals, danse).

Les artistes-interprètes donnent aux œuvres vie et émotion. Ils sont indispensables au rayonnement culturel européen et leur contribution au développement des contenus créatifs en Europe est vitale. Pourtant, ils ne sont toujours pas rémunérés décemment lorsque leurs interprétations sont exploitées sur les réseaux numériques. Il est nécessaire d'introduire une nouvelle disposition dans la législation de l'Union européenne, complétant les dispositions existantes de la directive 2001/29 (dite « Société de l'information »).

Cette mesure devra garantir aux artistes-interprètes, lorsqu'ils transfèrent leur droit exclusif et indépendamment des conditions d'un tel transfert, le droit inaliénable de recevoir une rémunération équitable pour la mise à disposition à la demande de leurs interprétations. Cette rémunération équitable devra être perçue auprès des utilisateurs et administrée par les organisations de gestion collective des droits des artistes interprètes.

Thèmes des tables rondes au Village du OFF :


- Présentation des droits des artistes, perception et répartition

A

- Les aides de la SPEDIDAM  
- Les droits des artistes interprètes sur Internet : garantir une rémunération aux artistes interprètes pour les services à la demande.

**La SPEDIDAM tient une permanence pendant tout le festival au Village du OFF.**

## → SACD

SACD – Conservatoire à Rayonnement Régional du Grand Avignon  
1-3 rue du Général Leclerc  
(Place Pie)   
Renseignements : 06 72 93 04.22

Venez découvrir, savourer, échanger... avec Olivier Py, Enzo Verdet, Sébastien Laudenbach, Koffi Kwahulé, etc.

Venez soutenir *Les intréprides*, la création audacieuse au féminin. Venez débattre sur l'éducation artistique, les cultures hybrides, ou les nouvelles orientations politiques pour le spectacle vivant...

Et aussi, avec le festival, *les Sujets à vif* qui fêtent leurs 20 ans, *Voix d'auteurs* avec France Culture, *Binôme* (les sens des mots), *Ça va, ça va le monde !* avec RFI, *Territoires cinématographiques* (ateliers jeune public), *On aura tout*, et tous les spectacles du OFF soutenus par nos Fonds Théâtre, Musique de Scène et Humour, etc.

Toutes les infos sur [www.sacd.fr](http://www.sacd.fr)

## → ARTCENA

**Du 10 au 15 juillet, de 10h à 18h à la Maison professionnelle du spectacle vivant** (20, rue du Portail Boquier - Avignon)   
Rendez-vous juridiques individualisés avec les juristes d'ARTCENA à destination des professionnels du théâtre, du cirque et des arts de la rue (droit du travail, propriété intellectuelle, assurance-chômage, contrats du spectacle, fiscalité, etc.).  
Sur rdv : 01 55 28 10 10  
contact@artcena.fr

**Du 10 au 16 juillet, sur réservation : 11 juillet – 18h**

Apéro ARTCENA : « Le Bulletin, un journal professionnel pour qui, pour quoi ? »

**13 juillet – 14h30**

Rencontre ARTCENA / CND/ LAPAS LAPAS, bilan 16/17, actualités et perspectives.

**14 juillet – 11h00**

Atelier « Organiser un événement artistique dans l'espace public : quelle méthodologie ? »

**14 juillet – 14h30**

Atelier ARTCENA / CND « L'artiste intervenant : cadre juridique et environnement professionnel. »

**16 juillet – 14h à 18h**


Rendez-vous auteurs sur réservation.

**Au Village du OFF :**

**11 juillet – 10h à 13h** Permanence juridique : avec les juristes d'ARTCENA et du CND.

**16 juillet – 11h à 13h** Rencontre « ARTCENA et le soutien aux auteurs dramatiques : présentation et témoignages. »

## → PROARTI

Besoin de conseils sur le financement participatif, la communication digitale et le mécénat culturel ? L'équipe de proarti, première plateforme de mécénat participatif dédiée à la création artistique et à la découverte culturelle, vous propose un accompagnement sur mesure pour construire une stratégie de recherche de financements privés adaptée à votre projet. Séance de diagnostic d'une heure environ par projet. Réservation conseillée : contact@proarti.org / 06 52 37 93 09 Une permanence de Proarti aura lieu **au Village du OFF du 16 au 21 juillet.** 



## → MAISON PROFESSIONNELLE DU SPECTACLE VIVANT

### **Semaine professionnelle au Cloître**

**Saint-Louis – ISTS** (20, rue du  
Portail Boquier - Avignon)



**Du 8 au 18 juillet de 10h à 18h**

À l'initiative de plusieurs organisations professionnelles, organismes sociaux et institutions du secteur culturel, la Maison professionnelle du spectacle vivant est accueillie par le Festival d'Avignon et l'ISTS au Cloître Saint-Louis. Cet espace mutualisé est ouvert aux artistes, techniciens, personnels administratifs, chercheurs et tous les professionnels souhaitant s'informer sur leurs droits, échanger ou débattre autour de problématiques propres au secteur du spectacle vivant.

Avec : ADAMI, AFDAS, ARTCENA, ASTP, AUDIENS, CMB, CND, CNV, CPNEF-SV, FÉDÉRATION COMMUNICATION, CONSEIL, CULTURE (F3C) CFDT, FÉDÉRATION CGT SPECTACLE ET SES SYNDICATS SFA-SNAM-SYNPTAC, FNAS, FONDS DE PROFESSIONNALISATION ET DE SOLIDARITÉ DES ARTISTES ET TECHNICIENS DU SPECTACLE, LES FORCES MUSICALES, SYNDICATS D'ARTISTES ET DES PERSONNELS TECHNIQUES ET ADMINISTRATIFS DU SPECTACLE VIVANT FORCE OUVRIÈRE (FO), PÔLE EMPLOI SPECTACLE, PRODISS, RELAIS CULTURE EUROPE, SACD, SACEM, SNDTP, SNES, SNMS, SNSP, SYNDEAC, UFISC

En partenariat avec le festival d'Avignon, l'Institut Supérieur des Techniques du Spectacle, La Scène, avec le soutien du Crédit Coopératif et en lien avec Avignon Festival & Compagnies.

**LES ATELIERS,  
PERMANENCES  
ET  
RENDEZ-VOUS  
À DESTINATION  
DES  
COMPAGNIES  
GRATUIT SUR  
INSCRIPTION**

**VILLAGE  
DU OFF**

A

**Dimanche 9 juillet**

**10h à 12h30 – Salle de conférence**  
(sur inscription)

**ATELIER COMMENT MIEUX  
DIFFUSER VOS SPECTACLES ?  
CÉPIÈRE FORMATION**

Atelier proposé aux professionnels de la diffusion (chargés de diffusion et artistes en charge de la diffusion) et animé par Daniel Madrid, intervenant formateur.

Contenus :

- Méthodes, outils, objectifs et positionnement adaptés aux pratiques des différents acheteurs, du niveau local au niveau national,
- Le recrutement du chargé de diffusion, cadres salariaux et mutualisation,
- Échanges avec l'intervenant sur les cas particuliers des participants.

Daniel Madrid : formateur en diffusion de spectacle vivant pour l'unité Culture de L'Union Cépière Robert Monnier à Toulouse et consultant indépendant. Il collabore également avec des chargés de diffusion de plusieurs régions. Il a été chargé de production et de diffusion pour des artistes et pour le Chainon F.N.T.A.V. (organisateur du festival Le Chainon Manquant).

→ Inscrivez-vous  
aux ateliers (gratuits) :  
[blog.avignonleoff.com/  
inscriptions-ateliers-2017](http://blog.avignonleoff.com/inscriptions-ateliers-2017)

**15h à 17h - Salle de conférence**  
(sur inscription)

### **ATELIER RELATIONS PRESSE**

Ateliers pratiques destinés aux compagnies du OFF animés par les attachés de presse d'Avignon Festival & Compagnies.

Comment gérer ses relations avec la presse ? Quels sont les bons outils à développer ?

Lundi 10 juillet

**10h à 12h30 - Salle de conférence**  
(sur inscription)

### **ATELIER COMMENT MIEUX DIFFUSER VOS SPECTACLES ? CÉPIÈRE FORMATION**

Atelier proposé aux professionnels de la diffusion (chargés de diffusion et artistes en charge de la diffusion) et animé par Daniel Madrid, intervenant formateur.

Contenus :

- Méthodes, outils, objectifs et positionnement adaptés aux pratiques des différents acheteurs, du niveau local au niveau national,
- Le recrutement du chargé de diffusion, cadres salariaux et mutualisation,
- Échanges avec l'intervenant sur les cas particuliers des participants.

Daniel Madrid : formateur en diffusion de spectacle vivant pour l'unité Culture de L'Union Cépière Robert Monnier à Toulouse et consultant indépendant. Il collabore également avec des chargés de diffusion de plusieurs régions. Il a été chargé de production et de diffusion pour des artistes et pour le

Chainon F.N.T.A.V. (organisateur du festival Le Chainon Manquant).

**16h à 18h - Salle de conférence**  
(entrée libre)

### **TABLE RONDE SPEDIDAM**

Thèmes des rencontres :

- Présentation des droits des artistes, perception et répartition,
- Les aides de la SPEDIDAM,
- Les droits des artistes interprètes sur Internet : garantir une rémunération aux artistes interprètes pour les services à la demande.

Mardi 11 juillet

**10h à 13h - Salle de conférence**  
(sur rendez-vous : 01 55 28 10 10 /  
contact@artcena.fr)

### **PERMANENCE JURIDIQUE DES CENTRES DE RESSOURCES - ARTCENA ET CND**

Administrateurs, interprètes, auteurs... venez rencontrer les juristes des centres de ressources pour trouver des réponses à vos questions relatives au droit du travail, au droit d'auteur, à l'intermittence, aux contrats du spectacle, etc.

**14h30 à 16h - Salle de conférence**  
(sur inscription)

### **ATELIER RELATIONS PRESSE**

Ateliers pratiques destinés aux compagnies du OFF animés par les attachés de presse d'Avignon Festival & Compagnies.

Comment gérer ses relations avec la presse ? Quels sont les bons outils à développer ?

**10h30 à 12h30 – Salle de conférence** (sur inscription)

## **ATELIER MÉCÉNAT I+MÉDIA**

L'Agence i+media, spécialisée dans le mécénat, à l'initiative des *Speed Dating des Compagnies du OFF*, propose pour la quatrième année consécutive, une approche opérationnelle pour aborder les principales questions liées au mécénat et poser les jalons d'une stratégie pour les compagnies / structures du OFF quelle que soit la discipline (théâtre, musique, danse, cirque, etc.) :

Quel est le cadre du mécénat ?

Comment positionner sa compagnie / structure ?

Quels sont les outils à mettre en place ?

Comment identifier les mécènes potentiels ?

Face à la baisse des subventions et donc des financements publics, l'atelier mécénat permet de poser un cadre pour dynamiser une recherche de financements privés, se projeter dans une collecte de dons, imaginer son développement en restant en phase avec la démarche artistique de « sa » compagnie/structure.

Gratuit sur inscription

<http://www.iplusmedia.eu/blog/>

ou <http://blog.avignonleoff.com/inscriptions-ateliers-2017/>

**15h à 17h – Salle de conférence** (sur inscription)

## **ATELIER MÉCÉNAT I+MÉDIA**

L'Agence i+media, spécialisée dans le mécénat, à l'initiative des *Speed Dating des Compagnies du OFF*, propose pour la quatrième année consécutive, une approche opérationnelle pour aborder les principales questions liées au mécénat et poser les jalons d'une stratégie pour les compagnies / structures du OFF quelle que soit la discipline (théâtre, musique, danse, cirque, etc.) :

Quel est le cadre du mécénat ?

Comment positionner sa compagnie / structure ?

Quels sont les outils à mettre en place ?

Comment identifier les mécènes potentiels ?

Face à la baisse des subventions et donc des financements publics, l'atelier mécénat permet de poser un cadre pour dynamiser une recherche de financements privés, se projeter dans une collecte de dons, imaginer son développement en restant en phase avec la démarche artistique de « sa » compagnie/structure.

Gratuit sur inscription

<http://www.iplusmedia.eu/blog/>

ou <http://blog.avignonleoff.com/inscriptions-ateliers-2017/>

**10h30 à 12h30 – Salle de conférence** (sur inscription)

## **ATELIER MÉCÉNAT I+MÉDIA**

L'Agence i+media, spécialisée dans le mécénat, à l'initiative des *Speed Dating des Compagnies du OFF*, propose pour la quatrième année consécutive, une approche opérationnelle pour aborder les principales questions liées au mécénat et poser les jalons d'une stratégie pour les compagnies / structures du OFF quelle que soit la discipline (théâtre, musique, danse, cirque, etc.) :

Quel est le cadre du mécénat ?

Comment positionner sa compagnie / structure ?

Quels sont les outils à mettre en place ?

Comment identifier les mécènes potentiels ?

Face à la baisse des subventions et donc des financements publics, l'atelier mécénat permet de poser un cadre pour dynamiser une recherche de financements privés, se projeter dans une collecte de dons, imaginer son développement en restant en phase avec la démarche artistique de « sa » compagnie/structure.

Gratuit sur inscription

<http://www.iplusmedia.eu/blog/>

ou <http://blog.avignonleoff.com/inscriptions-ateliers-2017/>

**15h à 17h – Salle de conférence** (sur inscription)

## **ATELIER MÉCÉNAT I+MÉDIA**

L'Agence i+media, spécialisée dans le mécénat, à l'initiative des *Speed Dating des Compagnies du OFF*, propose pour la quatrième année consécutive, une approche opérationnelle pour aborder les principales questions liées au mécénat et poser les jalons d'une stratégie pour les compagnies / structures du OFF quelle que soit la discipline (théâtre, musique, danse, cirque, etc.) :

Quel est le cadre du mécénat ?

Comment positionner sa compagnie / structure ?

Quels sont les outils à mettre en place ?

Comment identifier les mécènes potentiels ?

Face à la baisse des subventions et donc des financements publics, l'atelier mécénat permet de poser un cadre pour dynamiser une recherche de financements privés, se projeter dans une collecte de dons, imaginer son développement en restant en phase avec la démarche artistique de « sa » compagnie/structure.

Gratuit sur inscription

<http://www.iplusmedia.eu/blog/>

ou <http://blog.avignonleoff.com/inscriptions-ateliers-2017/>

## Vendredi 14 juillet

**11h - 12h30 – Salle de conférence**  
(sur inscription)

### **ATELIER RELATION PRESSE**

Ateliers pratiques destinés aux compagnies du OFF animés par les attachés de presse d'Avignon Festival & Compagnies. Comment gérer ses relations avec la presse ? Quels sont les bons outils à développer ?

**14h à 16h – Salle de conférence**  
(sur inscription)

### **SPEED MEETING OUTRE-MER**

L'Agence propose aux professionnels (programmateurs ou organismes d'aide) deux rencontres *speed meeting* avec les compagnies des Outre-Mer présentes à Avignon. Sur chaque séance, les professionnels pourront rencontrer 3 ou 4 compagnies ultramarines qui disposeront de 30 mn chacune pour exposer leurs propositions (spectacles en cours, projets de créations, actions culturelles, etc.). Inscription dans la limite des places disponibles.

Inscriptions :

<http://blog.avignonleoff.com/formulaire-inscription-speed-meeting-outre-mer/>

## Samedi 15 juillet

**11h à 14h – Salle de conférence**  
**RÉUNION ENTRE RÉSEAUX DE THÉÂTRES – GROUPE DES 20**

Réunion de réseaux de théâtres de diffusion et de création: Groupe des 20 Ile de France, Quint'Est, Groupe des 20 Auvergne-Rhône-Alpes et Corodis-UTR-Pool des théâtres romands.

**15h à 17h – Salle de conférence**  
(sur inscription)

### **MÉCÉNAT D'ENTREPRISE : COMMENT CONSTRUIRE UNE STRATÉGIE DE RECHERCHE DE FONDS EFFICACE ?**

La loi du 1<sup>er</sup> août 2003 a créé un cadre juridique favorable à la recherche de fonds privés pour les structures culturelles. Pourtant, ses modalités restent en partie méconnues et peu de porteurs de projets se lancent dans la recherche de fonds auprès des entreprises. Cet atelier rappelle les fondamentaux de ce dispositif et donne des conseils pratiques pour bâtir sa stratégie : quels sont les critères d'éligibilité ? Comment distinguer mécénat et sponsoring ? Comment cibler et contacter des entreprises ? Comment construire un dossier de mécénat efficace ? Comment lier financement participatif et mécénat d'entreprises ?

Animé par Émilie Le Thöer, juriste fiscaliste chez GMBA Baker Tilly et Mathieu Davoust, responsable de la communication et des partenariats de proarti.

Organisé par proarti en partenariat avec Avignon le Off  
Réservation conseillée : [contact@proarti.org](mailto:contact@proarti.org) // 06 52 37 93 09

## Dimanche 16 juillet

**17h à 18h30 – Salle de conférence**  
(sur inscription)

### **ATELIER RELATIONS PRESSE**

Ateliers pratiques destinés aux compagnies du OFF animés par les attachés de presse d'Avignon Festival & Compagnies. Comment gérer ses relations avec la presse ? Quels sont les bons outils à développer ?

## Lundi 17 juillet

**10h à 13h – Salle de conférence**  
(sur rendez-vous)

### **PERMANENCES LE CaC : CONSEILS EN FISCALITÉ ET COMPTABILITÉ**

Les experts-comptables du cabinet Le CaC, l'expertise Conseil pour l'activité culturelle, spécialistes de la comptabilité et de la fiscalité du spectacle vivant, proposent des rendez-vous gratuits au Village du OFF. Ils répondront à vos questions sur la gestion fiscale et comptable de votre structure. Dois-je tenir une comptabilité ? Notre structure associative est-elle en adéquation avec notre activité ? Quel est le statut du directeur artistique ? Quelles sont nos obligations fiscales ? Sommes-nous soumis aux impôts commerciaux ? Qu'en est-il de la TVA ? Au cours d'un

rendez-vous personnalisé d'une demi-heure, les experts-comptables du cabinet Le CaC répondront à vos problématiques fiscales et comptables.

Rendez-vous de 30 minutes – inscriptions : [contact@le-cac.fr](mailto:contact@le-cac.fr)

**15h à 17h - Salle des conférences**  
(sur inscription)

### **ATELIER UTILISER LA VIDÉO POUR OPTIMISER LA PRODUCTION ET COMMUNIQUER SA CRÉATION - PROARTI ET LA FABRIQUE DE LA DANSE**

Vous souhaitez utiliser la vidéo pour filmer vos répétitions, reprendre un rôle, réaliser vos teasers, etc. Savez-vous que des outils tels que DanceNote et proarti studio existent pour vous aider ? En plus de proposer un zoom sur ces outils, cet atelier offrira bonnes pratiques et conseils pour optimiser votre utilisation de la vidéo lors de la préparation, création et diffusion de vos projets.

Animé par Lucie Mariotto, cofondatrice de la Fabrique de la Danse et Mathieu Davoust, responsable de la communication et des partenariats de proarti et organisé par proarti en partenariat avec Avignon Festival & Compagnies.

Réservation conseillée : [contact@proarti.org](mailto:contact@proarti.org) / 06 52 37 93 09

**19h à 21h - Agora** (sur invitation)

**APÉRITIF ARTDAM,  
LE LAB, CULTURE-ACTION**

Culture Action, le LAB et l'Artdam, associations ressources du spectacle vivant en Bourgogne-Franche-Comté, vous accueillent pour un moment convivial de rencontre et d'échanges. Les services proposés par les trois structures, les besoins des compagnies, les problématiques liées à Avignon, seront des sujets de partage et de discussion autour d'un apéritif rafraichissant.

Important : rencontre est réservée aux compagnies et programmeurs de Bourgogne-Franche-Comté.

Mardi 18 juillet

**10h à 11h - Salle de conférence**

(sur invitation)

**PETIT DÉJEUNER ARTDAM,  
LE LAB, CULTURE-ACTION**

Culture Action, le LAB et l'Artdam, associations ressources du spectacle vivant en Bourgogne-Franche-Comté, vous accueillent pour un moment convivial de rencontre et d'échanges. Les services proposés par les trois structures, les besoins des compagnies, les problématiques liées à Avignon, seront des sujets de partage et de discussion autour d'un petit-déjeuner gourmand.

Être une ressource au service du spectacle vivant c'est d'abord être à votre écoute, nous vous attendons donc nombreux !

Important : rencontre est réservée aux compagnies et programmeurs de Bourgogne-Franche-Comté.

**11h à 13h - Salle de conférence**

(entrée libre)

**TABLE RONDE SPEDIDAM**

Thèmes des rencontres :

- Présentation des droits des artistes, perception et répartition,
- Les aides de la SPEDIDAM,
- Les droits des artistes interprètes sur Internet : garantir une rémunération aux artistes interprètes pour les services à la demande.

**14h à 18h - Salle de conférence**

(sur rendez-vous)

**PERMANENCES LE CAC :  
CONSEILS EN FISCALITÉ ET  
COMPTABILITÉ**

Les experts-comptables du cabinet Le CaC, l'expertise Conseil pour l'activité culturelle, spécialistes de la comptabilité et de la fiscalité du spectacle vivant, proposent des rendez-vous gratuits au Village du OFF. Ils répondront à vos questions sur la gestion fiscale et comptable de votre structure. Dois-je tenir une comptabilité ? Notre structure associative est-elle en adéquation avec notre activité ? Quel est le statut du directeur artistique ? Quelles sont nos obligations fiscales ? Sommes-nous soumis aux impôts commerciaux ? Qu'en est-il de la TVA ? Au cours d'un rendez-vous personnalisé d'une demi-heure, les experts-comptables du cabinet Le CaC répondront à vos problématiques fiscales et comptables.

Rendez-vous de 30 minutes - inscriptions : [contact@le-cac.fr](mailto:contact@le-cac.fr)



## Mercredi 19 juillet

### 10h à 13h – Salle de conférence

(sur rendez-vous)

#### **PERMANENCES LE CAC : CONSEILS EN FISCALITÉ ET COMPTABILITÉ**

Les experts-comptables du cabinet Le CaC, l'expertise Conseil pour l'activité culturelle, spécialistes de la comptabilité et de la fiscalité du spectacle vivant, proposent des rendez-vous gratuits au Village du OFF. Ils répondront à vos questions sur la gestion fiscale et comptable de votre structure. Dois-je tenir une comptabilité ? Notre structure associative est-elle en adéquation avec notre activité ? Quel est le statut du directeur artistique ? Quelles sont nos obligations fiscales ? Sommes-nous soumis aux impôts commerciaux ? Qu'en est-il de la TVA ? Au cours d'un rendez-vous personnalisé d'une demi-heure, les experts-comptables du cabinet Le CaC répondront à vos problématiques fiscales et comptables.

Rendez-vous de 30 minutes –  
inscriptions : [contact@le-cac.fr](mailto:contact@le-cac.fr)

### 15h à 17h – Salle de conférence

(sur inscription)

#### **ATELIER COMMUNICATION DIGITALE : COMMENT ANIMER ET FÉDÉRER PAR LE WEB UNE COMMUNAUTÉ DE SPECTATEURS - PROARTI ET DANSEAUJOURD'HUI**

À l'ère du numérique, de plus en plus d'outils permettent d'envisager une relation nouvelle avec son public. Comment utiliser au mieux ces techniques pour fédérer une communauté autour de son projet ? À partir d'exemples concrets, cet atelier permet d'envisager des solutions pratiques pour répondre à ces nouveaux enjeux.

Animé par Catherine Zavodska, fondatrice de DanseAujourd'hui et Mathieu Davoust, responsable de la communication et des partenariats de proarti. Organisé par proarti et DanseAujourd'hui en partenariat avec Avignon Festival & Compagnies.

## Vendredi 21 juillet

### 11h à 13h – Salle de conférence

(sur inscription)

#### **SPEED MEETING OUTRE-MER**

L'Agence propose aux professionnels (programmeurs ou organismes d'aide) deux rencontres *speed meeting* avec les compagnies des Outre-Mer présentes à Avignon. Sur chaque séance, les professionnels pourront rencontrer 3 ou 4 compagnies ultramarines qui disposeront de 30 mn chacune pour exposer leurs propositions

(spectacles en cours, projets de créations, actions culturelles, etc.). Inscription dans la limite des places disponibles.

Inscriptions :

<http://blog.avignonleoff.com/formulaire-inscription-speed-meeting-outr-mer/>

### **15h à 17h – Salle de conférence**

(sur inscription)

#### **ATELIER LE FINANCEMENT PARTICIPATIF : LES CLÉS D'UNE COLLECTE RÉUSSIE – PROARTI**

Le crowdfunding est aujourd'hui une source de financement de plus en plus importante. Cependant, réussir une collecte auprès de son réseau nécessite de bien préparer sa démarche en se posant les bonnes questions : quand se lancer ? Quel montant demander ? Quelle stratégie de communication adopter ? Quelles contreparties proposer ? Quels écueils éviter ? L'équipe de proarti, première plateforme de financement participatif entièrement dédiée à la création artistique et à la découverte culturelle, vous donne les clés pour réussir votre collecte !

Animé par Alice Guillemet, accompagnatrice des porteurs de projets de proarti et Mathieu Davoust, responsable de la communication et des partenariats de proarti organisé par proarti en partenariat avec Avignon Festival & Compagnies.

Réservation conseillée :

[contact@proarti.org](mailto:contact@proarti.org) / 06 52 37 93 09

Lundi 24 et  
mardi 25 juillet

#### **CYCLE D'ATELIERS SUR LE DÉVELOPPEMENT DE PROJETS INTERNATIONAUX**

Vous souhaitez franchir les frontières pour développer vos projets en Europe et dans le reste du monde ? Trouver d'autres publics et d'autres ressources ? Découvrir les festivals « Fringe » à l'international ? Nous vous proposons plusieurs ateliers sur le thème du « développement international pour les compagnies indépendantes », une occasion unique de bénéficier de conseils personnalisés de professionnels.

Sergio Chianca/Burokultur (FR), Olivier Pierre-Noël / ArtsFocus (UK) et Stories in Theatre Productions (UK) animeront la conférence et les ateliers entourés d'invités (représentants de Fringe d'UK et d'Europe, festivals internationaux ou directeurs de théâtre, agences internationales, directeurs de compagnies ou bureaux de production ou diffusion internationale).

#### **Lundi 24 juillet**

**17h à 19h** – Salle de conférence  
(sur inscription)

#### **Mardi 25 juillet**

**11h à 13h** – Salle de conférence  
(sur inscription)

**15h à 17h** – Salle de conférence  
(sur inscription)

# RENCONTRES JEUNE PUBLIC



## MERCREDI 26 JUILLET 18h à 20h – Agora RÉUNION DES COMPAGNIES JEUNE PUBLIC

Organisée par la commission jeune public du Conseil d'Administration d'AF&C, cette réunion sera un échange sur les particularités de notre activité : ses atouts et ses difficultés, sa place passée, présente et à venir au sein du festival OFF.

**Une salle du Village du OFF est mise à disposition des compagnies jeune public pour la durée du festival. Ces dernières peuvent réserver l'espace pour y mener des workshops entre artistes, des ateliers avec les enfants ou encore des rencontres.**

"La semaine des 4 jeudis de l'éducation" regroupe la MAIF, la LIGUE, le Théâtre de la porte Saint Michel, l'UTP (Université du Théâtre Populaire) et souhaite interroger et débattre autour de sujets en lien avec l'Education.

**Jeudi 6 juillet**  
**9h15 à 10h30 - Théâtre de la Porte Saint-Michel**  
**Lancement de la semaine des 4 jeudis de l'éducation**

**Jeudi 13 juillet**  
**Théâtre de la Porte Saint-Michel**  
**9h30 à 10h - Accueil, petit déjeuner MAIF**  
**10h à 11h - Lecture UPT « Korczak, la tête haute »**

« Vie et mort exemplaire du célèbre médecin et pédagogue polonais. Inventeur des droits de l'enfant et d'une pédagogie nouvelle totalement innovante, Korczak choisit de rester directeur de son orphelinat dans le ghetto de Varsovie alors que les Allemands lui offraient la possibilité de s'expatrier. Il mourra déporté à Treblinka où il accompagnera jusqu'au bout ses élèves. Le 4 août 1942 sur le quai de la gare, un officier allemand tente encore de l'écartier du convoi fatal. Korczak lui répond : « Moi sans les enfants ? J'aurais trop peur de vous ressembler ». Pour préparer les enfants dont il avait pris la charge à ce dernier voyage, il leur avait fait répéter puis jouer dans leur orphelinat la pièce d'un autre pédagogue célèbre, Rabindranath

Tagore, « Amal ou la lettre du Roi » où l'on voit un enfant apprendre à mourir : « Passeur emmène moi sur l'autre rive du fleuve ... ». C'est pendant la préparation de ce spectacle que se déroule l'action de la pièce, nous y découvrons Korczak à l'œuvre, la tête haute. »

**11h à 12h - Débat, échanges avec le public**

**Jeudi 20 juillet**

**Théâtre de la Porte Saint-Michel**  
**9h30 à 10h - Accueil, petit déjeuner MAIF**

**10h à 11h - Projection du film *La fabrique du citoyen***

**11h à 12h - Débat** animé par Nicolas Palluau, professeur d'histoire et auteur d'ouvrages sur l'Education populaire

**Jeudi 27 juillet**

**Théâtre de la porte Saint-Michel**  
**9h30 à 10h - Accueil, petit déjeuner MAIF**

**10h à 11h - Conférence** sur le thème *Education et numérique* par Virginie Spies  
Eventail des pratiques pédagogiques jusqu'au numérique

**11h à 12h - Débat**, échanges avec le public. Animé par Virginie Spies

### **Le carnet Escale en scènes**

a été conçu par le Groupe National Spectacle Vivant de la Ligue de l'Enseignement afin d'accompagner le jeune public dans sa rencontre avec le spectacle vivant.

Plus d'informations :  
[educationculture@laligue84.org](mailto:educationculture@laligue84.org)

## MAISON DU THÉÂTRE POUR ENFANTS / MPT MONCLAR - SCÈNE CONVENTIONNÉE POUR LE JEUNE PUBLIC

**Mardi 18 juillet**

**14h30 à 16h30**

**Lectures d'extraits de textes par leur auteur.**

Sébastien Joanniez "Stroboscopie"  
(12 ans et +)

Catherine Verlaguet " Elois et Léon"  
(3-6 ans)

Anne Rehbindler " Nuit blanche"  
(7 ans et +).

**17h30 à 19h**

**Un auteur / une compagnie, présentation de projets de création.**

"J'aime pas ma petite sœur"  
présenté par Sébastien Joanniez, auteur et Agnès Pétreau, metteuse en scène de la Senna'ga Compagnie.  
Dès 5 ans

"Le Secret" présenté par Pierre-Yves Chapalain, auteur et metteur en scène de la Compagnie le temps qu'il faut. Dès 5 ans

"Block" présenté par Céline Garnavault, auteure et metteuse en scène de la Compagnie La Boite à sel. Dès 2 ans

"Waynak" un texte co-écrit par Annabelle Sergent et Catherine Verlaguet, mis en scène par Annabelle Sergent, présenté par la Compagnie Loba. Dès 9 ans.

**Mardi 11 juillet**

**18h30 à 21h – Agora**

**Table ronde quelles perspectives pour le jeune public ? - Scènes d'enfance ASSITEJ France**

"Quelles perspectives pour le secteur jeune public ?"

L'association Scènes d'enfance - ASSITEJ France, en partenariat avec Avignon Festival & Compagnies, donne rendez-vous à l'ensemble des acteurs culturels et artistiques intéressés par la question du jeune public.

Au lendemain des élections présidentielles et législatives, ce temps nous permettra de partager les perspectives et projets que le secteur souhaite porter et défendre. Cette rencontre sera l'occasion de réinvestir le texte-manifeste présenté le 30 mars à Nantes, co-signé par 6 autres associations nationales, et aura pour objectif d'échanger autour des enjeux d'Assises nationales du jeune public à l'automne prochain. Elle proposera également de mettre en avant les plateformes régionales désormais effectives dans la plupart des régions.

Ce rendez-vous résonnera avec la présence de plus de 450 enfants accueillis pendant 3 jours au cœur du festival par Scènes d'enfance - ASSITEJ France dans le cadre du projet « Avignon enfants à l'honneur ». La rencontre sera suivie d'un apéritif.

**Vendredi 14 juillet**

**11h à 12h30**

**Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse – site Pasteur**

**La force (émancipatrice) des histoires**

- En partenariat avec la Maison du Conte et le festival d'Avignon (composition en cours).

**Du 17 au 19 juillet**

**Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse**

**Cartes Blanches aux compagnies, structures, réseaux ou plateformes**

qui souhaitent mettre en place une rencontre professionnelle autour d'une thématique touchant le jeune public pendant le festival d'Avignon. Confirmant sa mission fédératrice, l'association soutient ainsi et accompagne les initiatives collectives et les dynamiques territoriales.

## CULTURES DU CŒUR 84

**Mercredi 19 juillet**

**16h à 18h – Agora du Village du OFF  
GOÛTER DES 300 OFF'ANTS, LA  
5<sup>ÈME</sup> ÉDITION**

À l'initiative de l'association Cultures du cœur 84 - Sud- Est Formation, 300 enfants du Vaucluse qui n'ont pas ou peu accès à la culture et au spectacle vivant vont pouvoir se rendre au festival OFF d'Avignon gratuitement. Ils assisteront à des représentations, suivies de temps d'échanges et de rencontres avec les artistes.

# LES FORMATIONS EN PARTENARIAT AVEC L'AFDAS

Votre compagnie participe au festival OFF d'Avignon, vous avez besoin de vous perfectionner sur les questions de l'administration et de la gestion, profitez de votre présence à Avignon pour vous former avec des modules courts. En partenariat avec Avignon Festival & Compagnies, l'Afdas propose un parcours de formation à l'administration et à la gestion pour les compagnies et professionnels participant au festival 2017.

Se déroulant à Avignon entre les 10 et 25 juillet et réalisé par Illusion et Macadam, ce parcours de formation est composé de 11 modules de formation de 2 heures chacun (de 10h à 12h).

Chaque module est centré sur une thématique. Le parcours peut être suivi en totalité ou partiellement, permettant de s'adapter à la situation et au besoin de chacun.

Des modalités de participation spécifiques pour ce parcours :

- le suivi de ces formations ne génère pas de carence
- il ne sera procédé à aucune prise en charge de frais de déplacement, ni de frais d'hébergement.
- l'inscription à ces modules se fait par le biais d'un formulaire en ligne
- inscription possible jusqu'à la veille de chaque module, dans la limite des places disponibles.

→ Inscrivez-vous  
aux ateliers (gratuits) :  
[blog.avignonleoff.com/  
inscriptions-  
formations-2017](http://blog.avignonleoff.com/inscriptions-<br/>formations-2017)

# Le parcours détaillé par module

## **10 juillet – 10h à 12h**

Les fondamentaux juridiques : cadre légal d'exercice et contractualisation

## **11 juillet – 10h à 12h**

Sources privées de financement : crowdfunding, mécénat, fondations, etc.

## **12 juillet – 10h à 12h**

Les fondamentaux de la législation du travail

## **13 juillet – 10h à 12h**

Les différentes formes de contrat de travail

## **17 juillet – 10h à 12h**

Les états financiers  
(bilan, compte de résultat)

## **18 juillet – 10h à 12h**

Les outils de gestion

## **19 juillet – 10h à 12h**

Les outils de prévision

## **20 juillet – 10h à 12h**

La gestion prévisionnelle de la trésorerie

## **21 juillet – 10h à 12h**

L'exécution du contrat de travail

## **24 juillet – 10h à 12h**

La paie dans le spectacle vivant

## **25 juillet – 10h à 12h**

La diffusion

## Après la formation et pour aller + loin

Un conseiller de l'Afdas pourra vous proposer (lors d'un rdv sur place ou dans l'une des délégations) de faire le point sur votre besoin en formation et éventuellement repérer les stages les plus adaptés à votre situation.



160M



DIRECTION  
Villeneuve  
lez Avignon

PARKING  
ILE PIOT  
GRATUIT  
1100  
PLACES

DIRECTION  
NIMES A9

DIRECTION  
GARE  
AVIGNON  
TGV

PARKING  
FABRICA  
GRATUIT  
250  
PLACES 850M

GARE  
AVIGNON CENTRE  
NAVETTE TGV - LA VIRGULE

PÔLE  
MUSÉOLOGIQUE  
MULTIMÉDIA  
RESEAU  
DE TRANSPORTS





PARKING AUCHAN  
AVIGNON NORD  
GRATUIT  
250 PLACES

DIRECTION  
LYON A7

PARKING  
DES ITALIENS  
GRATUIT  
1400 PLACES

A

**Village du OFF**

École Thiers  
1, rue des écoles

JV

**Maison Jean Vilar**

8, rue de Mons

CGA

**Conservatoire du Grand Avignon**

3, rue du Général Leclerc

DLS

**Délégation locale Sacem**

46, rue de la Balance

MPSV

**Maison professionnelle  
du spectacle vivant**

20, rue du Portail Boquier

PARKING  
CAP SUD  
GRATUIT  
2260 PLACES  
2KM

PARKING  
AMANDIER  
GRATUIT  
200 PLACES  
2KM

DIRECTION  
MARSEILLE A7

# PARTENAIRES

## INSTITUTIONS



## ORGANISATIONS PROFESSIONNELLES



## PARTENAIRES MEDIA



## FESTIVALS ET ASSOCIATIONS INTERNATIONALES



## AVEC LE CONCOURS DE





## Tous acteurs de votre sécurité pendant le festival



Présentez-vous  
**à l'avance**  
aux spectacles



L'ouverture de vos sacs  
vous sera demandé,  
**en cas de refus, l'accès  
vous sera refusé**



Ne laissez pas vos  
sacs et bagages  
**sans surveillance**



Ne détenez pas  
**d'arme blanche**



Évitez d'apporter  
des bagages  
**volumineux**



**Signalez** à l'accueil  
du théâtre tout sac  
ou bagage qui vous  
paraîtrait abandonné



ARTEO  
COURTAGE

Le Courtier spécialiste en assurance du Théâtre

**assure**

**le**

**spectacle**

*Artemis*

[www.arteo-courtage.fr](http://www.arteo-courtage.fr) / Téléphone: 01 81 93 69 50